

Document: EB 2018/124/INF.4  
Date: 1 August 2018  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

شروط وأوضاع الإقراض في الصندوق:  
أسعار الفائدة المطبقة على القروض المقدمة بشروط  
عادية ومتوسطة للنصف الثاني من عام 2018

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

**Deirdre Mc Grenra**

مديرة شؤون الهيئات الرئاسية  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

**Advit Nath**

المراقب المالي ومدير  
شعبة المحاسبة والمراقب المالي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829  
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

**David Hartcher**

كبير الموظفين الماليين  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2133  
البريد الإلكتروني: d.hartcher@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والعشرون بعد المائة  
روما، 11-13 سبتمبر/أيلول 2018

للعلم

## شروط وأوضاع الإقراض في الصندوق: أسعار الفائدة المطبقة على القروض المقدمة بشروط عادية ومتوسطة للنصف الثاني من عام 2018

### أولا - الخلفية

- 1- وافق المجلس التنفيذي في دورته الثامنة والتسعين المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2009، على منهجية لتحديد أسعار الفائدة على القروض المقدمة بشروط عادية ومتوسطة (EB 2009/98/R.14). ومنذ ذلك التاريخ، كانت أسعار الفائدة المطبقة على القروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة تحتسب وفقا لذلك، في حين تحتسب أسعار الفائدة المطبقة على القروض المعينة باليورو والدولار الأمريكي، وفقا للقرار الذي اتخذه المجلس التنفيذي في دورته الثانية بعد المائة عام 2011 (EB 2011/102/R.11). وما أن يتم تحديث أسعار الفائدة المطبقة حتى تنشر على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت.
- 2- ونظرا للظروف الناشئة، بما في ذلك إدخال إطار الاقتراض السيادي، وفي دورة المجلس التنفيذي السابعة عشرة بعد المائة، تم الاتفاق على أن تتحرى إدارة الصندوق طرائق إضافية لإعلام المجلس التنفيذي بأسعار الفائدة المطبقة على الإقراض بشروط عادية ومتوسطة. وفي كل دورة من دورات المجلس التنفيذي المنعقدة في سبتمبر/أيلول، ومنذ عام 2016، يتم توفير وثيقة إعلامية عن أسعار الفائدة المطبقة على أحدث فترة من الفترات نصف السنوية. وبالإضافة إلى مثل هذا الإبلاغ، وبدءا من عام 2018، يعرض الصندوق أيضا وثيقة إعلامية مشابهة في دورة المجلس في أبريل/نيسان، استجابة لهذا الطلب.

### ثانيا - أسعار الفائدة التي طبقها الصندوق في النصف الثاني من عام 2018<sup>1</sup>

- 3- ترد أسعار الفائدة التي يطبقها الصندوق على القروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة في النصف الثاني من عام 2018، وفي خمسة أنصاف الأعوام التي سبقت، في الجدول التالي:

الجدول 1

القروض المعينة بوحدات حقوق السحب الخاصة  
(النسبة المئوية)

شروط القرض	النصف الأول 2016	النصف الثاني 2016	النصف الأول 2017	النصف الثاني 2017	النصف الأول 2018	النصف الثاني 2018
عادية بأسعار فائدة						
متغيرة	1.34	1.31	1.89	2.08	2.29	2.53
متوسطة بأسعار فائدة						
متغيرة	0.67	0.66	0.95	1.04	1.15	1.27

- 4- أما أسعار الفائدة على القروض المعينة باليورو في النصف الثاني من عام 2018، وفي خمسة أنصاف الأعوام التي سبقت، فهي على النحو التالي:

<sup>1</sup> يتم احتساب جميع أسعار الفائدة بتقريب العشر السادس إلى العشر الثاني.

الجدول 2  
القروض المعينة باليورو  
(النسبة المئوية)

شروط القرض	النصف الأول 2016	النصف الثاني 2016	النصف الأول 2017	النصف الثاني 2017	النصف الأول 2018	النصف الثاني 2018
عادية بأسعار فائدة متغيرة	0.81	0.69	0.91	0.95	0.96	0.97
متوسطة بأسعار فائدة متغيرة	0.41	0.34	0.46	0.48	0.48	0.49

5- وكانت أسعار الفائدة المطبقة على القروض المعينة بالدولار الأمريكي<sup>2</sup> في النصف الثاني من عام 2018، وخمسة أنصاف الأعوام التي سبقت، على النحو التالي:

الجدول 3  
القروض المعينة بالدولارات الأمريكية  
(النسبة المئوية)

شروط القرض	النصف الأول 2016	النصف الثاني 2016	النصف الأول 2017	النصف الثاني 2017	النصف الأول 2018	النصف الثاني 2018
عادية بأسعار فائدة متغيرة	لا ينطبق	1.79	2.23	2.41	2.80	3.48
متوسطة بأسعار فائدة متغيرة <sup>3</sup>	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق

<sup>2</sup> يتم الإفصاح عن أسعار الفائدة على القروض الممنوحة بالدولار الأمريكي منذ النصف الثاني من عام 2016 عند إدخال الإفراض بعملة واحدة.

<sup>3</sup> توقف الصندوق عن توفير قروض بشروط متوسطة في ديسمبر/كانون الأول 2011، ومنذ ذلك الحين وصاعداً، لم تعد هنالك قروض بشروط متوسطة معينة بالدولار الأمريكي.